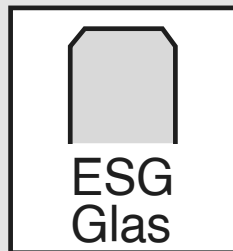
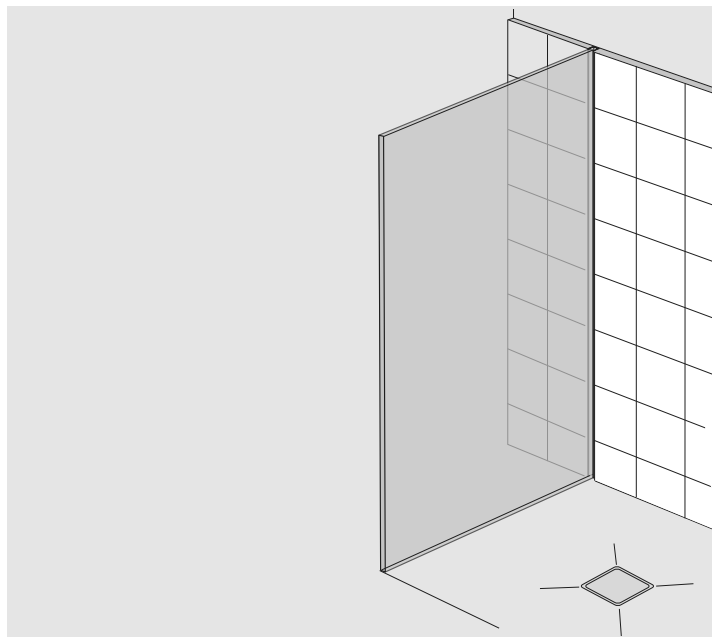


Air 2



DE Montageanleitung und Ersatzteildokument

Diese Montageanleitung richtet sich an den Fachhandwerker

Die notwendigen Informationen zu dieser Anleitung, Reinigung und Pflege, Sicherheit, Transport, Demontage und Entsorgung, Service und Ersatzteile finden Sie unter www.duscholux.com/downloads

EN Installation instructions and spare parts documentation

These installation instructions are intended for the specialised craftsman

The necessary information on these instructions, cleaning and care, safety, transport, dismantling and disposal, service and spare parts can be found at www.duscholux.com/downloads

FR Instructions de montage et documentation sur les pièces de rechange

Cette instructions de montage s'adressent à un installateur spécialisé.

Les informations nécessaires concernant ces instructions, le nettoyage et l'entretien, la sécurité, le transport, le démontage et l'élimination, le service après-vente et les pièces de rechange sont disponibles à l'adresse suivante www.duscholux.com/downloads

IT Istruzione di montaggio e documentazione sulle parti di ricambio

Le presenti istruzioni per l'installazione sono destinate agli installatori specializzati.

Le informazioni necessarie su queste istruzioni, la pulizia e la cura, la sicurezza, il trasporto, lo smontaggio e lo smaltimento, l'assistenza e le parti di ricambio sono disponibili su www.duscholux.com/downloads

ES Instrucciones de montaje y documentación sobre piezas de recambio

Estas instrucciones de instalación están destinadas al profesional especializado.

La información necesaria sobre estas instrucciones, limpieza y cuidado, seguridad, transporte, desmontaje y eliminación, servicio y piezas de repuesto se puede encontrar en www.duscholux.com/downloads

NL Montagevoorschrift en documentatie over reserveonderdelen

Deze installatie-instructies zijn bedoeld voor de vakman.

De benodigde informatie over deze instructies, reiniging en onderhoud, veiligheid, transport, demontage en verwijdering, service en reserveonderdelen vindt u op www.duscholux.com/downloads

CS Montážní návod a dokumentace náhradních dílů

Tento návod k montáži je určen pro odborné řemeslníky.

Potřebné informace o těchto pokynech, čištění a ošetřování, bezpečnosti, přepravě, demontáži a likvidaci, servisu a náhradních dílech naleznete na adrese www.duscholux.com/downloads

SK Návod na montáž a dokumentácia náhradných dielov

Tento návod na inštaláciu je určený pre odborníkov.

Potrebné informácie o týchto pokynoch, čistení a starostlivosti, bezpečnosti, preprave, demontáži a likvidácii, servise a náhradných dieloch nájdete na www.duscholux.com/downloads

PL Instrukcja montażu i dokumentacja części zamiennych

Niniejsza instrukcja montażu przeznaczona jest dla specjalistów.

Niezbędne informacje dotyczące niniejszej instrukcji, czyszczenia i pielęgnacji, bezpieczeństwa, transportu, demontażu i utylizacji, serwisu i części zamiennych można znaleźć na stronie internetowej www.duscholux.com/downloads

NO Monteringsanvisning og dokumentasjon av reservedeler

Denne installasjonsveiledningen er beregnet på spesialiserte håndverkere.

Nødvendig informasjon om disse instruksjonene, rengjøring og vedlikehold, sikkerhet, transport, demontering og avhending, service og reservedeler finner du på www.duscholux.com/downloads

RU Инструкция по монтажу и документация на запасные части

Данная инструкция по монтажу предназначена для специалистов.

Необходимую информацию по данной инструкции, очистке и уходу, технике безопасности, транспортировке, демонтажу и утилизации, сервисному обслуживанию и запасным частям можно найти на сайте www.duscholux.com/downloads



Checklisten ✓

**Checkliste
Anschlussvoraussetzungen**

- Duschwanne montiert und abgedichtet ☐
- Dusche/Duschbereich verflieset ☐
- Keine Strom-/Wasserleitungen im Bohrbereich ☐

Checkliste Montage/Installation

- Befestigungsmaterial geeignet? ☐
- Einbausituation lotrecht / waagrecht und eben ☐

Checkliste Übergabe

- Gereinigt ☐
- Funktion geprüft ☐
- Übergabe:
"Wichtige Produktinformationen" zur
Reinigung und Pflege ☐
- Hinweis: Silikonfugen regelmäßig prüfen ☐
- Übergabe der Montageanleitung,
Hinweis: Montageanleitung aufbewahren ☐

Ort / Datum / Uhrzeit / Firma

Name / Unterschrift

Checklists ✓

Connection requirement checklist

- Shower tub mounted and sealed ☐
- Shower/shower area tiled ☐
- No power/water lines in the drilling area ☐

Mounting/installation checklist

- Are the fastening materials suitable for mounting? ☐
- Installation position is vertical/horizontal and level ☐

Transfer checklist

- Cleaned ☐
- Operation has been checked ☐
- Transfer: "Important product information" on cleaning and care ☐
- Note: Check silicone grout regularly ☐
- Transfer of the installation instructions ☐
- Note: Installation instructions saved ☐

City/ Date / Time / Company

Name / Signature

Listes de contrôle ✓

Liste de contrôle des conditions de raccordement

- Receveur de douche monté et étanché ☐
- Douche/zone de douche carrelée ☐
- Absence de conduites d'eau et d'électricité dans la zone de perçage ☐

Liste de contrôle de montage/ installation

- Matériel de fixation approprié? ☐
- Situation de montage d'aplomb/horizontale et plane ☐

Liste de contrôle de transmission

- Nettoyé ☐
- Fonction contrôlée ☐
- Transmission: "Informations de produit importantes" concernant le nettoyage et l'entretien ☐
- Indication: Contrôler régulièrement les joints en silicone ☐
- Transmission des instructions de montage
Indication: Conserver les instructions de montage ☐

Lieu / Date / Heure / Société

Nom / Signature

Check list ✓

Check list condizioni di allacciamento

- Piatto doccia montato e sigillato ☐
- Doccia/zona doccia piastrellata ☐
- Assenza di linee elettriche/idriche nell'area di perforazione ☐

Check list montaggio/installazione

- Materiale di fissaggio idoneo? ☐
- Pareti verticali e pavimento orizzontale e piano ☐

Check list consegna all'utente finale

- Pulizia effettuata ☐
- Funzionamento controllato ☐
- Consegna: "Importanti informazioni sul prodotto" per la pulizia e la cura ☐
- Avviso: Controllare periodicamente i giunti di silicone ☐
- Consegna delle istruzioni di montaggio
Avviso: Conservare le istruzioni di montaggio ☐

Luogo / Data / Ora / Società

Nome / Firma

Listas de comprobación ✓

Lista de comprobación para los requisitos de conexión

- Plato de ducha montado y estanqueizado ☐
- Ducha/espacio de la ducha alicatados ☐
- No hay líneas de electricidad/agua en la zona de perforación ☐

Lista de comprobación para el montaje/la instalación

- El material de fijación es adecuado? ☐
- Situación de montaje vertical/horizontal y nivelada ☐

Lista de comprobación para la entrega

- Limpio ☐
- Funcionamiento comprobado ☐
- Entrega: "Información importante sobre el producto" para la limpieza y el cuidado ☐
- Nota: Comprobar las juntas de silicona regularmente ☐
- Entrega de las instrucciones de montaje
Nota: Guardar las instrucciones de montaje ☐

Lugar / Fecha / Hora / Empresa

Nombre / Firma

Checklists ✓

Checklist aansluitvoorwaarden

- Douchebak gemonteerd en afgedicht ☐
- Douche/douchezone betegeld ☐
- Geen stroom-/waterleidingen in het boorgebied ☐

Checklist montage/installatie

- Bevestigingsmateriaal geschikt? ☐
- Montagelocatie verticaal/horizontaal en vlak ☐

Checklist overdracht

- Gereinigd ☐
- Werking gecontroleerd ☐
- Overdracht: "Belangrijke productinformatie" voor reiniging en onderhoud ☐
- Aanwijzing: Siliconevoegen regelmatig controleren ☐
- Overdracht van de montagehandleiding
Aanwijzing: Montagehandleiding bewaren ☐

Plaats / Datum / Tijd / Bedrijf

Naam / Handtekening

Kontrolní seznamy ✓

**Kontrolní seznam Předpoklady
připojení**

Sprchová vanička namontovaná a utěsněná	☐
Sprcha/sprchová oblast obložená obkladem	☐
Žádné elektrické/vodovodní vedení v oblasti vrtů	☐

Kontrolní seznam Montáž/Instalace

Je upevňovací materiál vhodný?	☐
Montážní stav svislý/vodorovný a rovinný	☐

Kontrolní seznam Předání

Vyčištěno	☐
Funkce zkontrolovaná	☐
Předání: "Důležité informace o výrobku" týkající se čištění a údržby	☐
Upozornění: Pravidelná kontrola silikonové spáry.	☐
Předání montážního návodu Upozornění: Montážní návod uschovejte.	☐

Místo / Datum / Čas / Firma

Jméno / Podpis

Kontrolné zoznamy ✓

**Kontrolný zoznam predpokladov
pripojenia**

Sprchová vaňa namontovaná a utesnená	☐
Sprcha/oblasť sprchy obložená obkladom	☐
Žiadne elektrické/vodovodné vedenie v oblasti vŕtania	☐

Kontrolný zoznam montáže/inštalácie

Je upevňovací materiál vhodný?	☐
Montážna situácia zvislá/vodorovná a rovná	☐

Kontrolný zoznam odovzdania

Vyčistené	☐
Funkcia skontrolovaná	☐
Odovzdanie: "Dôležité informácie o výrobku" ohľadne čistenia a ošetrovania	☐
Upozornenie: Pravidelne kontrolujte silikonové spáry	☐
Odovzdanie návodu na montáž Upozornenie: Návod na montáž uschovajte	☐

Miesto / Dátum / Čas / Firma

Meno / Podpis

Listy kontrolne ✓

**Lista kontrolna – Wymagania
przyłączeniowe**

brodzik zamontowany i uszczelniony	☐
Prysznic/Strefa prysznicowa wypłukowane	☐
Brak linii zasilania/wody w obszarze wiercenia	☐

Lista kontrolna – Montaż/Instalacja

Czy materiał mocujący jest odpowiedni?	☐
Miejsce montażu trzyma pion/poziom i jest równe	☐

Lista kontrolna – Przekazanie

Wyczyszczone	☐
Działanie sprawdzone	☐
Przekazanie: "Ważne informacje o produkcie" dotyczące czyszczenia i pielęgnacji	☐
Wskazówka: Regularnie sprawdzać fugi silikonowe	☐
Przekazanie instrukcji montażu Wskazówka: Zachować instrukcję montażu	☐

Miejscowość / Data / Czas / Firma

Nazwisko / Podpis

Sjekklister ✓

Sjekkliste tilkoblingskrav

Dusjkar montert og tettet	☐
Dusj/dusjområde flislagt	☐
Ingen strøm- og vannledninger i boreområdet	☐

Sjekkliste montering/installasjon

Festemateriale egnet?	☐
Monteringsforhold loddrett/vannrett og flatt	☐

Sjekkliste overlevering

Rengjort	☐
Funksjon kontrollert	☐
Overlevert: "Viktig produktinformasjon" om stell og rengjøring	☐
Merknad: Kontroller silikonfugene regelmessig	☐
Overlevering av monteringsveiledningen Merknad: Ta vare på monteringsveiledningen	☐

Sted / Dato / Klokkeslett / Firma

Navn / Underskrift

Контрольные листы ✓

**Контрольный лист: условия подклю-
чения**

душевой поддон смонтирован и загерметизирован	☐
Душ/душевая зона выложены плиткой	☐
Отсутствие линий электропередач/ водоснабжения в зоне бурения	☐

**Контрольный лист: монтаж/уста-
новка**

Крепежный материал подходит?	☐
Установочное положение ровное по вертикали/горизонтали	☐

Контрольный лист: передача

Очищено	☐
Функционирование проверено	☐
Передача: "Важная информация о продукте", содержащая инструкции по очистке и уходу	☐
Указание: Регулярно проверять швы, заполненные силиконом	☐
Передача инструкции по монтажу. Указание: Инструкцию по монтажу необходимо сберечь	☐

Место / дата / время / Фирма

Имя / Подпись



A	1x	520369.02
B	1x	10010.501

I



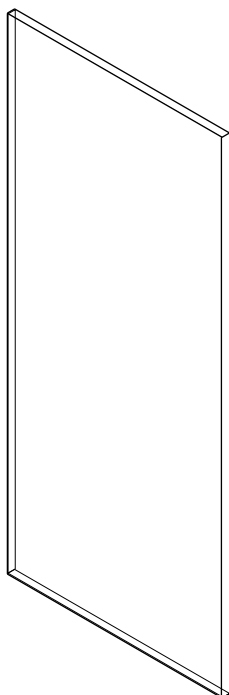
Silikonfarben | Silicone Colours | Couleurs silicone | Colori del silicone

- White/Blanc 711102.001 - Light Grey/ Gris clair 711102.002 - Medium Grey/ Gris moyen 711102.005 - Dark Grey/ Gris foncé 711102.010 - Black/Noir 711102.016 - Dark Blue/ Bleu foncé 711102.081 - Light Blue/ Bleu clair 711102.217 - Light Green/ Vert clair 711102.236 - Light Yellow/ Jaune clair 711102.242 - Light Brown/ Brun clair 711102.243	- Dark Blue/ Bleu foncé 711102.256 - Dark Grey/ Gris foncé 711102.257 - Dark Green/ Vert foncé 711102.269 - Dark Yellow/ Jaune foncé 711102.270 - Dark Brown/ Brun foncé 711102.271 - Dark Red/ Rouge foncé 711102.272 - Dark Orange/ Orange foncé 711102.273 - Dark Purple/ Violet foncé 711102.274 - Dark Pink/ Rose foncé 711102.275
---	--

A



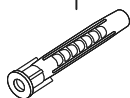
B



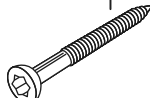
S1



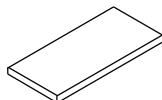
C



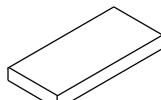
D



E



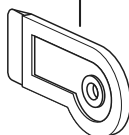
F



G



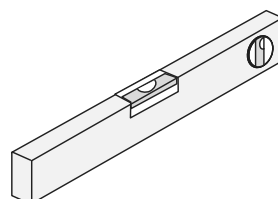
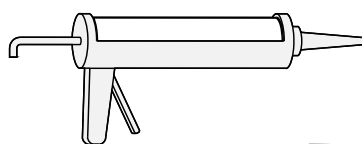
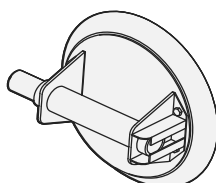
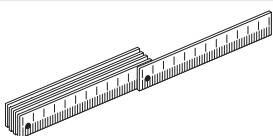
H

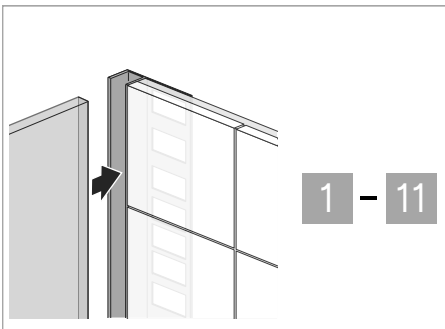


C	4x	S6	250001
D	4x	4 x 40	601372
E	3x	2mm	301434
F	2x	3mm	301435
G	1x	-	251291
H	1x		220323

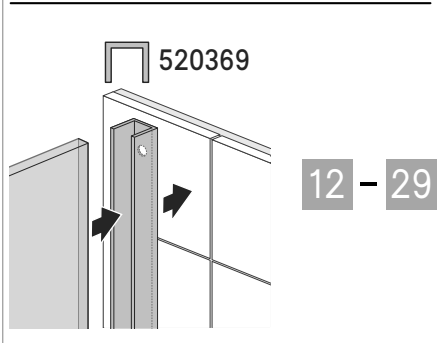


T20

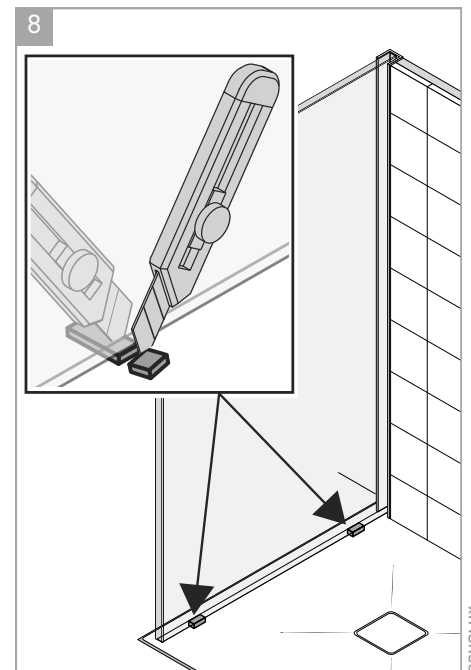
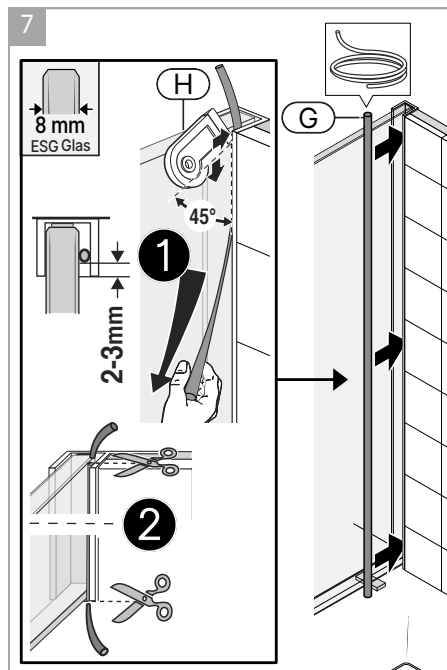
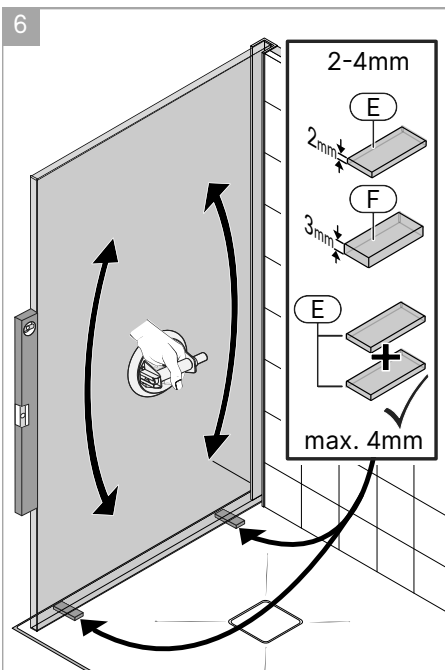
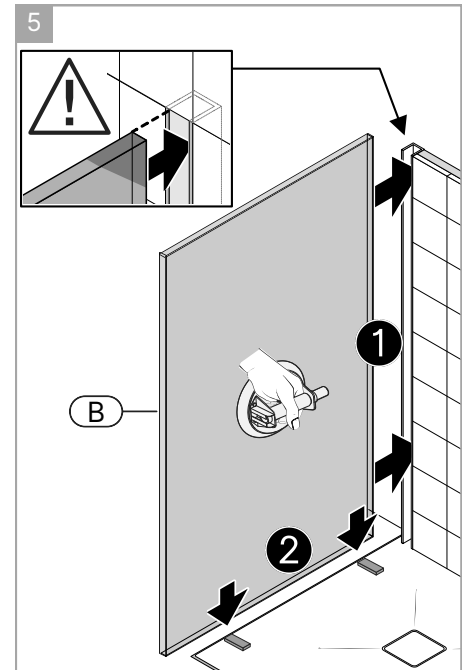
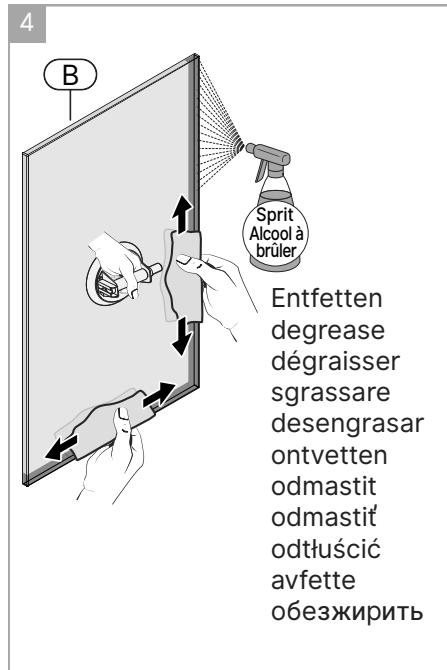
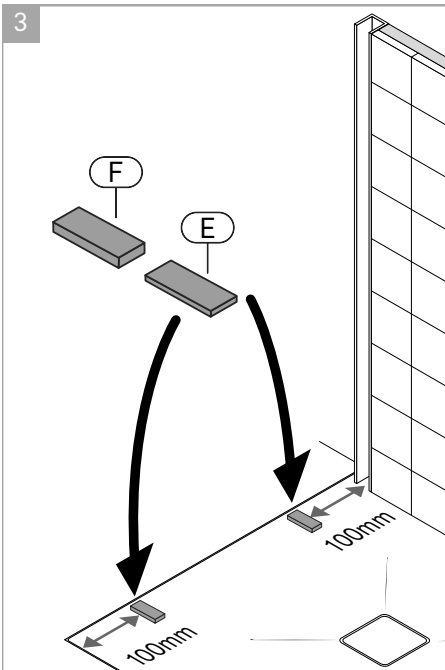
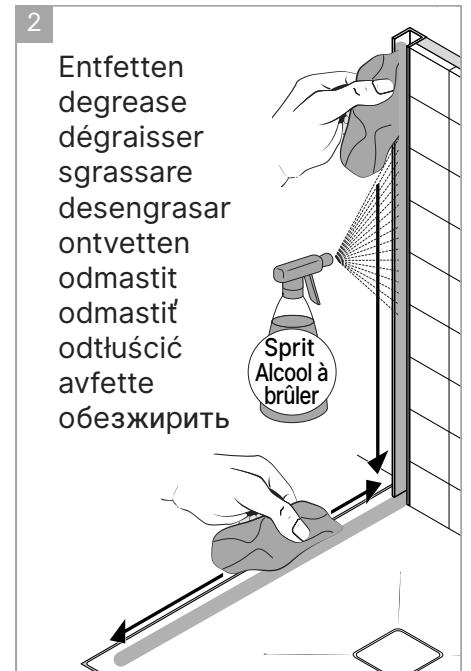
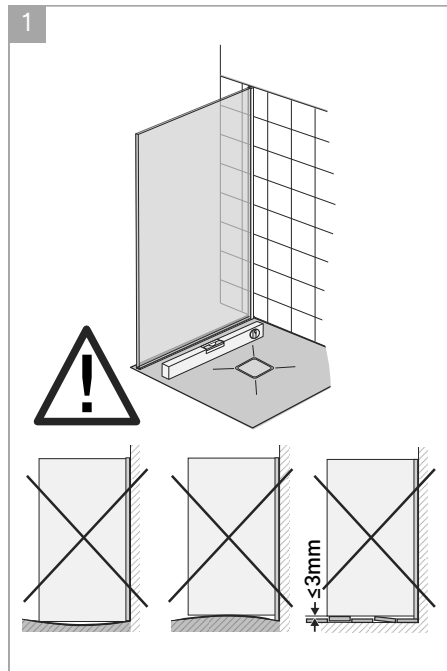


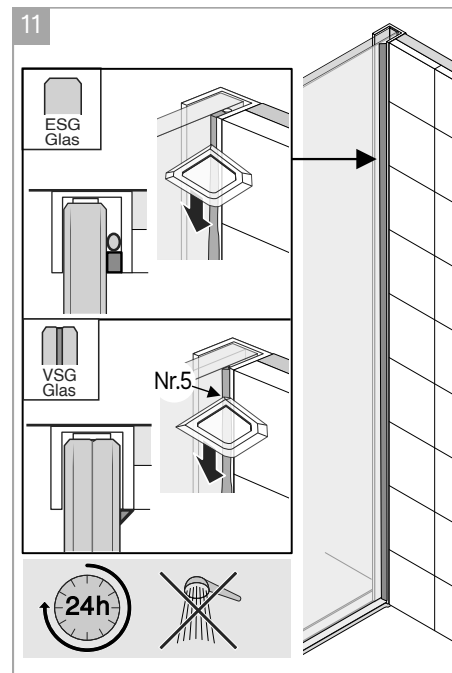
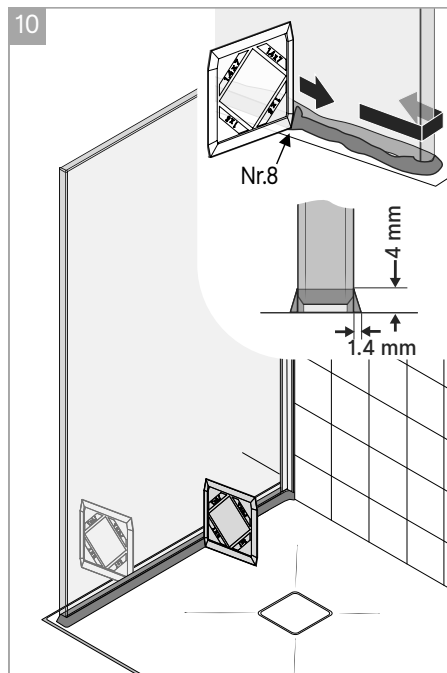
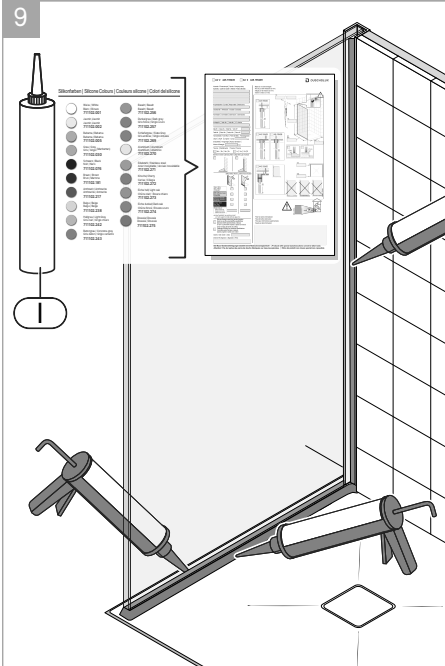


1 - 11



12 - 29





Achtung !
Nur Sanitär­silikon verwenden, der bakterizid und fungizid eingestellt ist. Wannenrand entfetten!

Caution !
Use only bactericidal and fungicide sanitary silicone.
Degrease the rim of the bath!

Attention !
Utiliser que du silicone sanitaire bactéricide et fongicide.
Dégraisser le bord de la baignoire!

Attenzione !
Utilizzare solo silicone battericida e fungicida per sanitari.
Sgrassare il bordo vasca!

Cuidado !
Utilizar solamente silicona sanitaria bactericida y fungicida.
Desengrasar el borde de la bañera!

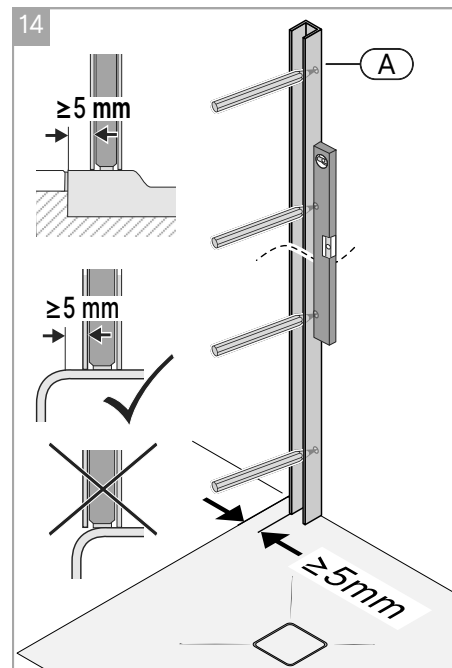
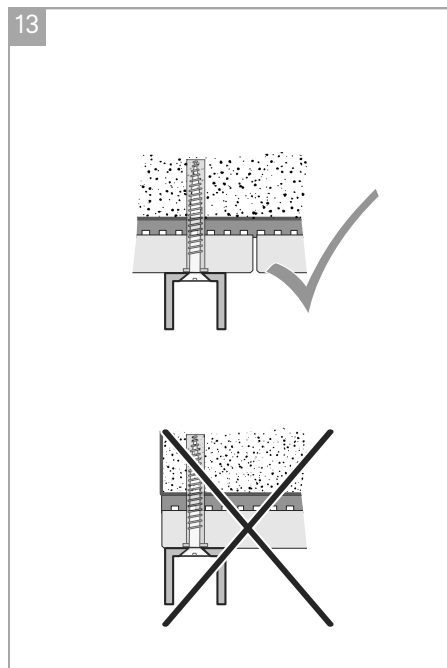
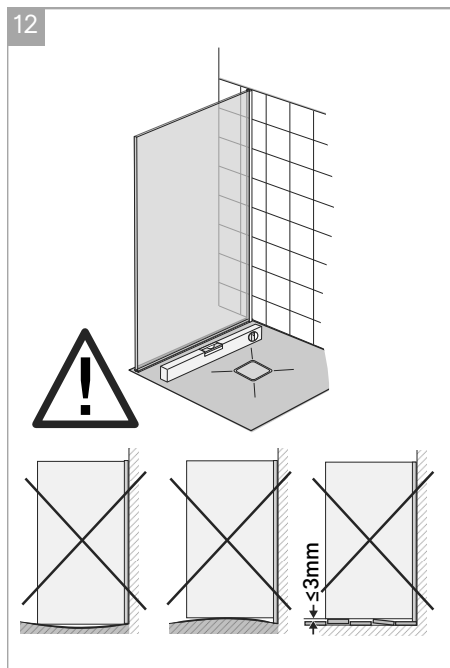
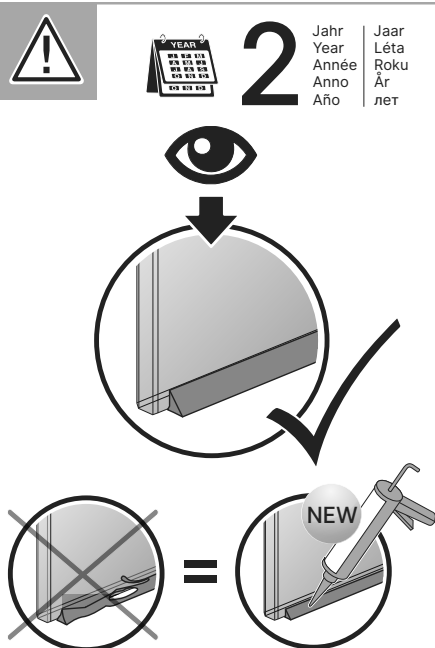
Pozor !
Používejte pouze baktericidní a fungicidní sanitární silikon.
Odmastěte okraj vaničky/vany!

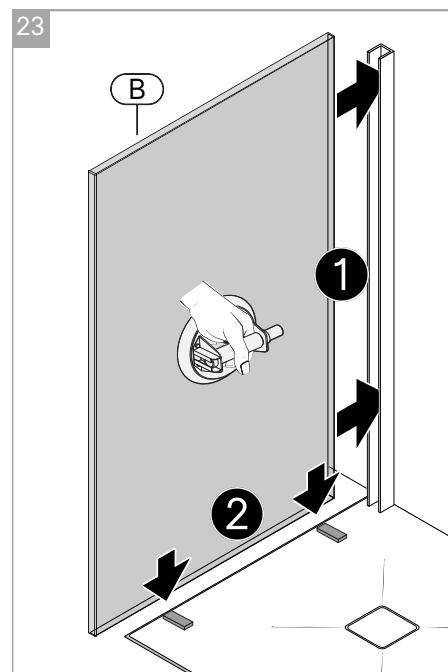
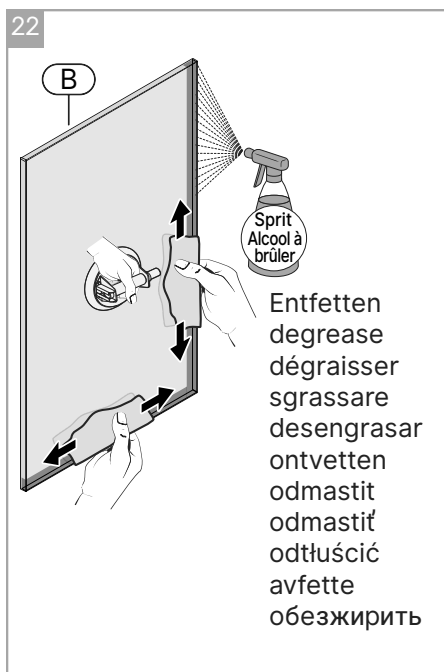
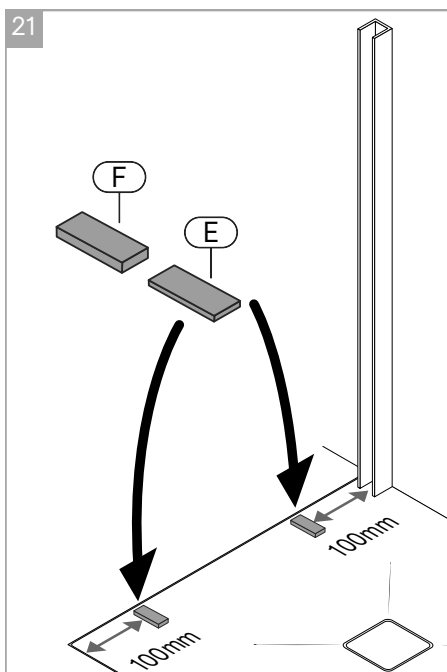
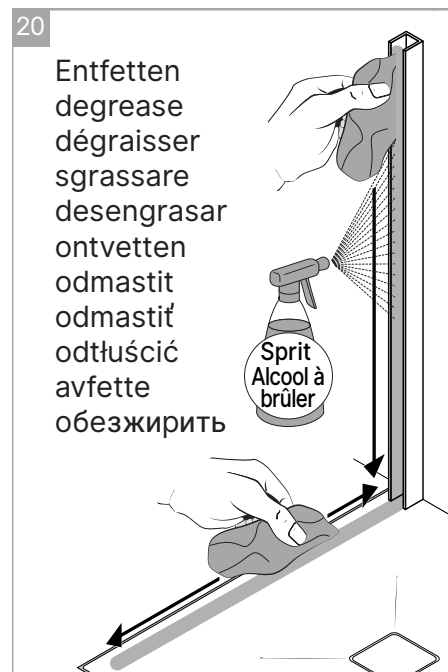
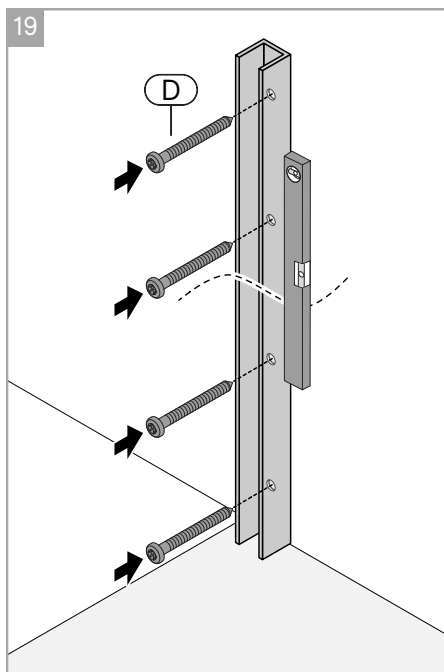
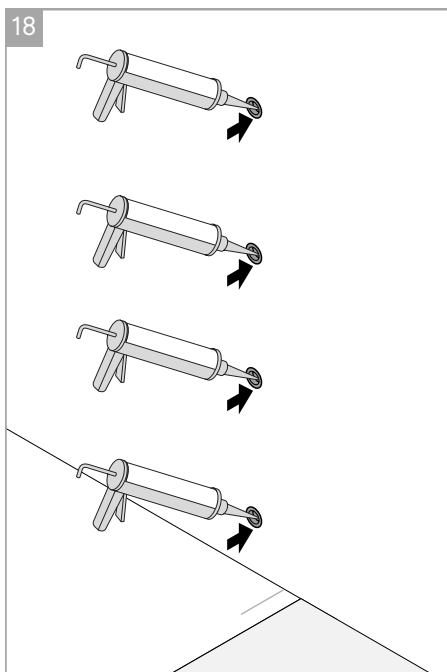
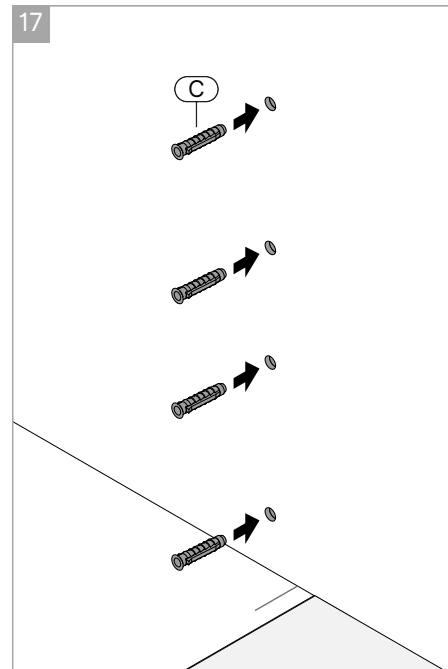
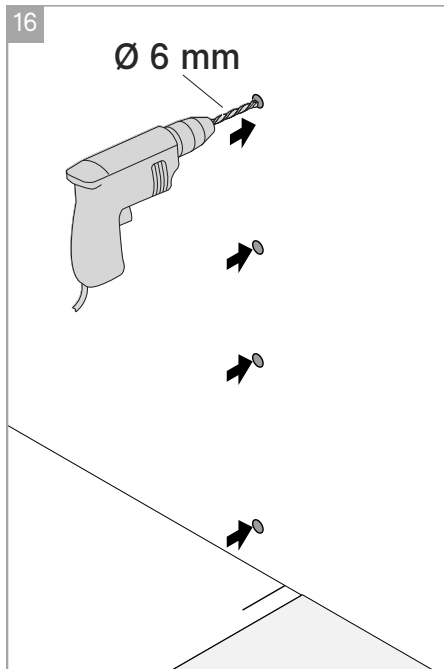
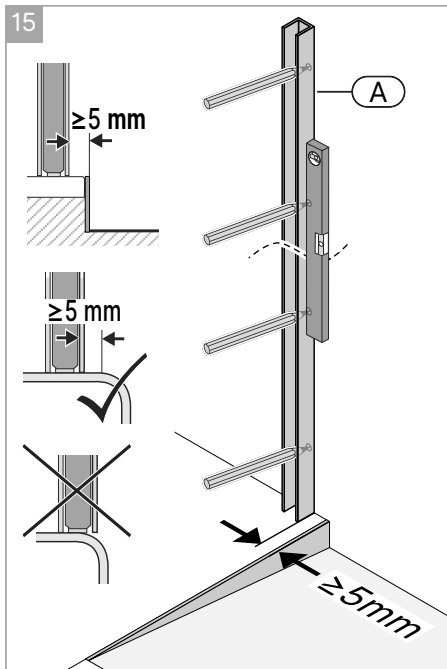
Attentie !
Alleen sanitair siliconen-kit gebruiken. Hieraan zijn bacteriedodende en schimmelwerende bestanddelen toegevoegd. Badrand ontvetten!

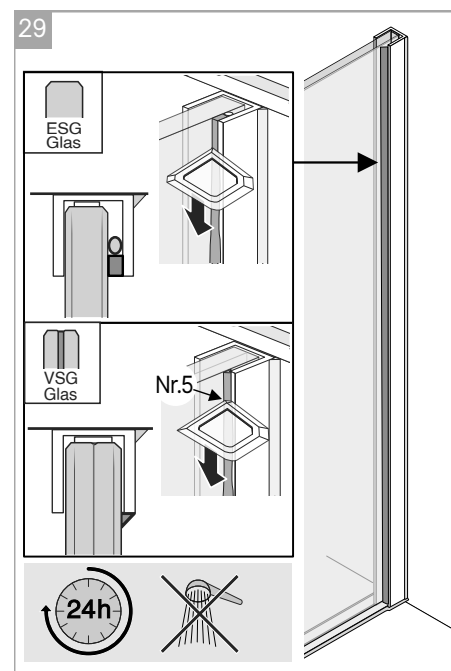
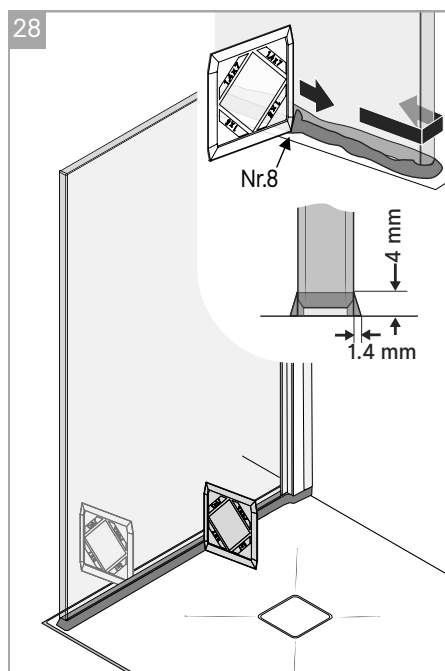
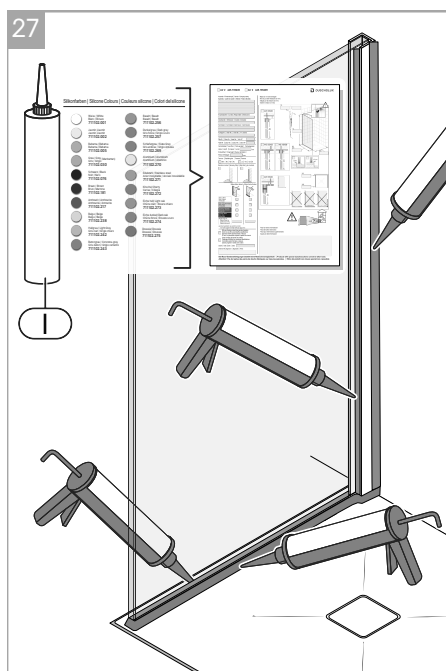
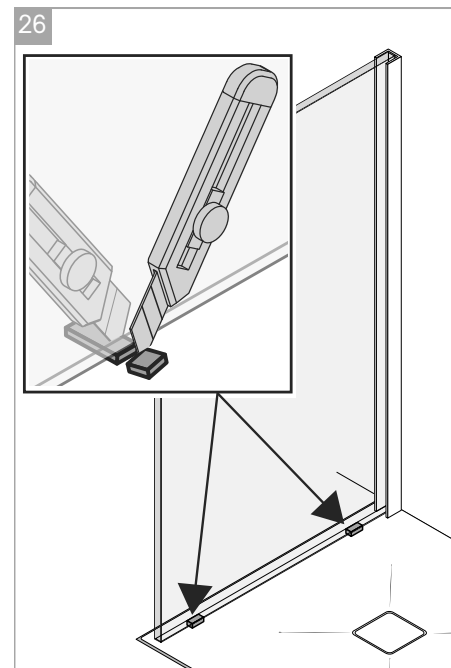
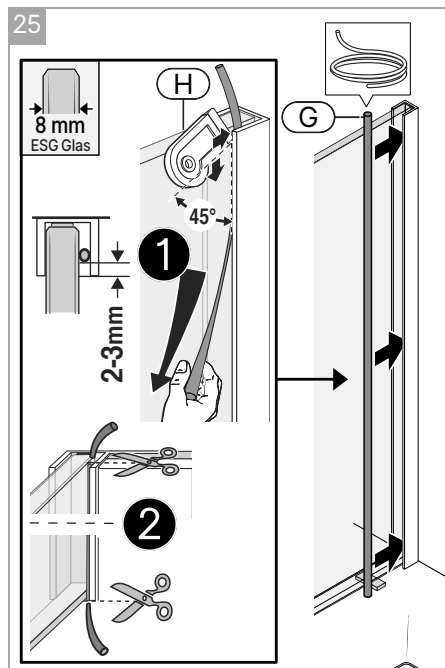
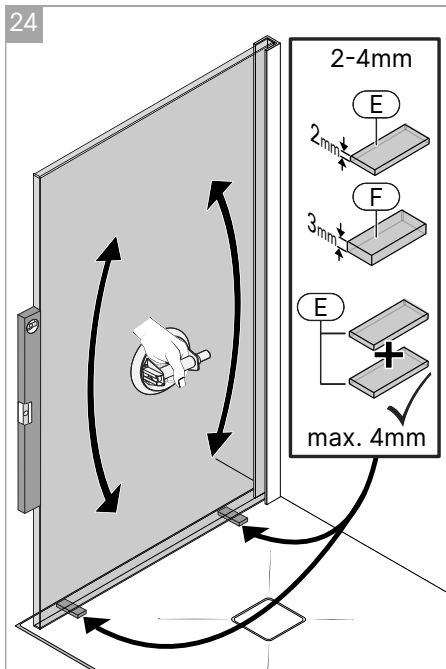
Uwaga !
Stosować tylko silikon sanitarny. Brzeg wanny odtłuszczyć!

Advarsel !
Bruk kun sanitær silikon med bakterie-og soppdrepende middel. Avfett profiler og badevegger/gulv!

Внимание !
Применяйте только сантехнический силикон.
Необходимо обезжирить кромку поддона!







Achtung !
Nur Sanitärsilikon verwenden, der bakterizid und fungizid eingestellt ist. Wannenrand entfetten!

Caution !
Use only bactericidal and fungicide sanitary silicone.
Degrease the rim of the bath!

Attention !
Utiliser que du silicone sanitaire bactéricide et fongicide.
Dégraisser le bord de la baignoire!

Attenzione !
Utilizzare solo silicone battericida e fungicida per sanitari.
Sgrassare il bordo vasca!

Cuidado !
Utilizar solamente silicona sanitaria bactericida y fungicida.
Desengrasar el borde de la bañera!

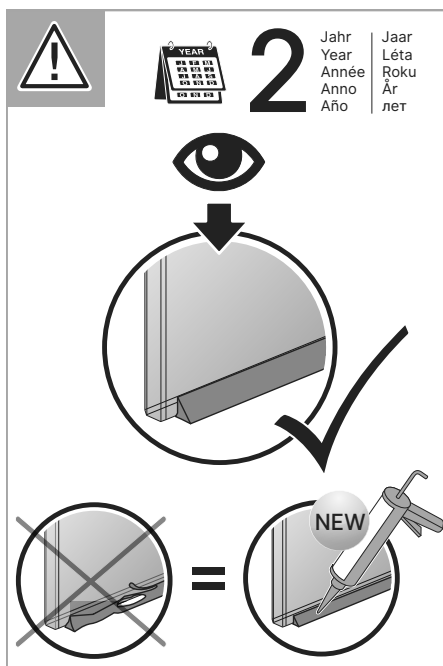
Pozor !
Používejte pouze baktericidní a fungicidní sanitární silikon.
Odmastěte okraj vaničky/vany!

Attentie !
Alleen sanitair siliconen-kit gebruiken. Hieraan zijn bacteriedodende en schimmelwerende bestanddelen toegevoegd. Badrand ontvetten!

Uwaga !
Stosować tylko silikon sanitarny. Brzeg wanny odfatować!

Advarsel !
Bruk kun sanitær silikon med bakterie- og soppdrepende middel. Avfett profiler og badevegger/gulv!

Внимание !
Применяйте только сантехнический силикон.
Необходимо обезжирить кромку поддона!





520369	
520369.501.0	

520369.02

4x 250001(S1)
4x 601372(S1)

520367	
520367.501.0	

520367.02

ESG Glas	
----------	--

251291(S1)

10010.50I

250349.01

301434 (S1)
301435 (S1)